



МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО
НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И АНАЛИЗИ

Бул. "Акад. Иван Гешов" 15
1431 София
България

Тел.: 02 80 56 444
Факс: 02 954 12 11
ncpha@ncpha.govt.bg

чл. 59 от ЗЗЛД

УТВЪРДИЛ:
ДОЦ. Д-Р ХРИСТО ХИНКОВ, ДМ
ДИРЕКТОР НА НЦОЗА
ДАТА: 24.10.2017

ДОКУМЕНТАЦИЯ

ЗА УЧАСТИЕ В ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ: „ЛОГИСТИЧНО ОСИГУРЯВАНЕ НА ОБУЧЕНИЯ, ОРГАНИЗИРАНИ ОТ МЕЖДУНАРОДНИЯ ИНСТИТУТ ЗА МЛАДЕЖКО РАЗВИТИЕ PETRI – СОФИЯ, В ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОЕТИ АНГАЖИМЕНТИ НА НЦОЗА“ - ЧРЕЗ СЪБИРАНЕ НА ОФЕРТИ С ОБЯВА, ПО РЕДА ОПРЕДЕЛЕН В ГЛАВА ДВАДЕСЕТ И ШЕСТА ОТ ЗОП И ЧЛ. 96 ОТ ППЗОП

София, 2017г.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯТА

№	НАИМЕНОВАНИЕ НА ДОКУМЕНТА
I	Информация за публикувана в профила на купувача обява за обществена поръчка на стойност по чл.20, ал. 3 от ЗОП /по образец на АОП, за публикуване в РОП/
II	Обява за обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от ЗОП /съгласно приложение № 20 от ЗОП, по образец на АОП, за публикуване на профила на купувача/
III	Техническа спецификация на поръчката
IV	Изисквания и указания при подготовка и представяне на офертата. Разглеждане на офертите. Сключване на договор.
V	Показатели за оценка на офертите
VI	Проект на договор
VII	Образци на документи – от № 1 до № 10

РАЗДЕЛ I

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПУБЛИКУВАНА В ПРОФИЛА НА КУПУВАЧА ОБЯВА ЗА
ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА НА СТОЙНОСТ ПО ЧЛ.20, АЛ. 3 ОТ ЗОП
/ ПО ОБРАЗЕЦ НА АОП/**

РАЗДЕЛ II

**ОБЯВА ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА НА СТОЙНОСТ ПО ЧЛ. 20, АЛ. 3 ОТ ЗОП
/СЪГЛАСНО ПРИЛОЖЕНИЕ № 20 ОТ ЗОП, ПО ОБРАЗЕЦ НА АОП/**

РАЗДЕЛ III

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПОРЪЧКАТА

I. Възложител: Национален център по обществено здраве и анализи, гр. София, бул. „Акад. Иван Гешов № 15

II. Предмет на поръчката: „Логистично осигуряване на обучения, организирани от Международния институт за младежко развитие PETRI – София, в изпълнение на поети ангажименти на НЦОЗА“.

III. Място на изпълнение на поръчката: на територията на Р. България.

IV. Правно основание за откриване на процедурата: чл.20, чл.3, т.2 - чрез събиране на оферти с обява, по реда определен в глава двадесет и шеста от ЗОП и чл. 96 от ППЗОП.

V. Фактическо основание за откриване на процедурата: Възложителят обявява настоящата процедура за възлагане на обществената поръчка във връзка с необходимостта от осигуряване хотелски бази, зали, техническо оборудване и храна за участниците в планираните обучения, организирани от Международния институт за младежко развитие PETRI – София.

VI. Срок за изпълнение на договора: Срокът на договора е 9 месеца, считано от датата на подписване на договор или до достигане на сумата от 60 000 лв. без ДДС.

VII. Прогнозна стойност на поръчката: до 60 000 (шестдесет хиляди) лева, без включено ДДС.

VIII. Условия и начин на плащане:

1. Възложителят ще извършва плащането по настоящата поръчка, въз основа на склучен договор с избрания за изпълнител, по банков път, в лева, по посочена от изпълнителя банкова сметка, съгласно изброените възможности:

- в срок до 15 (петнадесет) работни дни, след представени в отдел „ФСО и ЧР“ на НЦОЗА на приемателно – предавателен протокол за организирано и проведено събитие (*в съответствие с Заявката за планувано обучение*) и фактура в оригинал;

2. Заплащането на услугите може да се извърши и авансово в срок до 15 (петнадесет) работни дни от получаване на предварителна/и заявка/и на Възложителя, след представяне на следните документи:

- Гаранция за изпълнение, която да обезпечава авансово предоставените средства и е до размера на тези средства. (*Условията и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за авансово плащане са разписани подробно в проекта на договор, неразделна част от настоящата документация*).

- проформа фактура / фактура оригинал за стойността на заявените услуги с вкл. ДДС;

IX. Изисквания на Възложителя при изпълнение на поръчката.

За изпълнение на предмета на поръчката е необходимо да бъдат осигурени:

1. Една хотелска база категория минимум 4 звезди, в гр. София - централна част /общини: Триадица, Средец или Възраждане/ - **База № 1**;

2. Една хотелска база категория минимум 4 звезди, извън гр. София, извън населено място, на разстояние не повече от 75 км от летище София (терминал 2) до хотелската база, която се предлага - **База № 2**.

при следните минимални изисквания, на които хотелските бази по точка 1 и точка 2 трябва да отговарят:

Леглова база:

- ✓ Леглова база за минимум 60 человека или минимум 25 двойни и 10 единични стаи;
- ✓ Осигурено отопление за зимния сезон;
- ✓ Безплатен достъп в стаите на интернет връзка / Wi- Fi.

Зали:

- ✓ Три обособени зали, които да се ползват паралелно за обучения, при следното разпределение: една работна зала за минимум 60 човека, подредени в кръг/елипса и две работни зали за минимум 30 човека, подредени в кръг;
- ✓ Техническо оборудване в залите: флипчарт, мултимедия, екран, интернет връзка / Wi-Fi.

Ресторант:

- ✓ С капацитет за минимум 60 човека;

Храна:

- ✓ Обяд на блок маса при група от 20 (или повече) човека, включващ минимум безмесна супа, две салати, две основни с месо, две основни вегетариански, два десерта и плодове с пакет напитки на човек (безалкохолна напитка и вода.)
- ✓ Вечеря на блок маса при група от 20 (или повече) човека, включващ минимум две салати, две предястия, две основни с месо, две основни вегетариански, два десерта и плодове с пакет напитки на човек (безалкохолна напитка и вода.)

Кафе пауза:

- ✓ Минимален асортимент: кафе, безкофеиново кафе, чай, мляко, минерална вода, дребни сладки и соленки .

Други:

- ✓ Безплатен достъп до условия за възстановяване (басейн, фитнес, парна баня, сауна и др.)

ВАЖНО!

1. Услугите, предмет на поръчката се заявяват в зависимост от конкретните нужди на Възложителя с предварителна писмена заявка, изпратена по факс или имейл адрес до Изпълнителя.
2. За всяко предстоящото организиране на обучение/работна среща заявката се изпраща в срок не по-кратък от 3 (три) работни дни, преди датата на провеждане на обучението/работната среща.
3. Изпълнителят може да предложи алтернативна/ни хотелска/и база/и, отговаряща/ти напълно и/или надвишаваща/щи изискванията на Възложителя по техническа спецификация, без това да доведе до промяна на цените, предложени от него в Ценовото му предложение, в случай че заявката/те на Възложителя включва/т дати, в които хотелската/те бази са заети с други събития.
4. В писмената заявка Възложителя конкретизира: началната и крайната дата на обучението, броя на нощувки, брой участници, вида на настаняването – брой двойни и единични стаи, зали, техника, протоколни прояви, кафе паузи, обеди и вечери и/или брой пакетни услуги /за нощувка в единична/двойна стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек /ден /.
5. Промени по заявката могат да се правят най-късно до 24 часа преди началото на обучението.
6. Ако има заявени участници, които по някаква причина не се включват в обучението, Възложителят заплаща за тях само първата нощувка и заявлената храна за първия ден или пакетната услуга за деня /за нощувка в единична/двойна стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек /ден /.
7. Възложителят не е задължен да заявява логистични дейности за цялата прогнозна стойност на поръчката.

РАЗДЕЛ IV
**ИЗИСКВАНИЯ И УКАЗАНИЯ ПРИ ПОДГОТОВКА И ПРЕДСТАВЯНЕ НА
ОФЕРТА. РАЗГЛЕЖДАНЕ НА ОФЕРТИТЕ. СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР.**

1. Изисквания при подготовка на офертата

1.1. Участникът трябва да проучи всички условия и спецификации в настоящата документация. Невъзможността да предостави цялата информация, изисквана в документацията или представянето на оферта, която не отговаря на документацията и изискванията на Възложителя, може да доведе до отстраняването му.

1.2. Офертата следва да бъде оформена по приложените към документацията образци.

1.3. Видът, качеството и характеристиките на дейностите, предмет на поръчката, трябва да отговарят напълно на изискванията на техническата спецификация, нормативната база, която ги урежда и условията за изпълнение на поръчката от документацията за участие.

1.4. Всеки участник може да представи само една оферта.

1.5. Варианти на оферта не се допускат.

1.6. Подизпълнителите (ако има такива) трябва да отговарят на критериите за подбор в съответствие с дейностите, които ще извършват.

1.7. Лице, което е дало съгласие да участва като подизпълнител, не може да представи самостоятелна оферта.

1.8. Всички документи, свързани с офертата, се представят на български език. Всички приложени документи на чужд език следва да са придружени с превод на български език. Непредставянето на съпътстващ превод на представен документ ще се счита за непредставен документ, което е основание за отстраняване на участника.

1.9. При представяне на копия на изискуеми документи, същите да бъдат заверени с текст "Вярно с оригиналата" - подписани от лицето, извършило сверката и подпечатани с печата на участника.

1.10. Офертата се подписва от законния представител на участника или упълномощено от него лице, като за това се прилага нотариално заверено пълномощно от законния представител на участника.

1.11. Всички разходи по изработването и представянето на офертите са за сметка на участниците.

1.12. За всички данни, обстоятелства и грешки в офертата, отговорност носи участникът.

2. Съдържанието на офертата

Всяка оферта трябва да съдържа:

2.1. Списък с документите представен от участника – *Образец №1 (представя се в оригинал)*.

2.2. Представяне на участника – *Образец №2 (представя се в оригинал)*.

2.3. Декларация за обстоятелствата по 97, ал.5 от ППЗОП (за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3-5 от ЗОП) – *Образец №3(представя се в оригинал)*.

2.4. Декларация за обстоятелствата по 97, ал.5 от ППЗОП (за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП) – *Образец №4 от документацията (представя се в оригинал)*.

2.5. Декларация за съгласие за участие като подизпълнител – *Образец №5 от документацията (представя се в оригинал)*.

2.6. Декларация за обстоятелствата по чл. 3, т.8 от Закон за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици – *Образец №6 от документацията (представя се в оригинал)*.

2.7. Списък на услуга/и, идентични/а или сходна/и с предмета на поръчката, изпълнена/и през последните три години, считано от датата на подаване на офертата, с посочване на стойността/ти, дата/и и получател/и, заедно с доказателство/ва за извършената/те услуга/и - *Образец №7 от документацията (представя се в оригинал)*.

2.8. Декларация за приемане условията на проекта на договор – *Образец № 8 (представя се в оригинал)*.

2.9. Техническо предложение - *Образец № 9 от документацията (представя се в оригинал)*.

2.10. Ценово предложение - *Образец № 10 от документацията (представя се в оригинал)*.

2.11. **Други:** Доказателства за доказване на техническите и професионалните способности участниците подробно описани в т.5 „Критерии за подбор“ по-долу.

2.12. Нотариално заверено пълномощно за представителство (представя се ако офертата не е подписана от законния представител на участника) (*представя се в оригинал*).

3. Представяне на офертата

3.1. Офертата се представя в запечатана непрозрачна опаковка лично, по пощата или чрез куриерска фирма с препоръчано писмо с обратна разписка. На опаковката се изписва:

До

Национален център за обществено здраве и анализи (НЦОЗА), гр. София, ПК 1431, бул. „Акад. Иван Ев. Гешов № 15“, сграден комплекс „Центрър по хигиена“, ет. 4, стая 16 „Деловодство“

За участие в обществена поръчка с предмет: „Логистично осигуряване на обучения, организирани от Международния институт за младежско развитие PETRI – София, в изпълнение на поети ангажименти на НЦОЗА“.....

/изписва се предмета на обществената поръчка /

От

Адрес за кореспонденция, лице за контакти, имейл адрес, телефон/факс

3.2. Офертата се представя от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка в „Деловодството“ на НЦОЗА, на адрес: гр. София, ПК 1431, бул. „Акад. Иван Ев. Гешов“ № 15, сграден комплекс „Центрър по хигиена“, етаж 4, стая 16, всеки работен ден от 09:00 ч. до 17:30 ч. до датата, посочена в обявата за обществената поръчка.

3.3. При приемане на офертата върху опаковката се отбелязват поредният номер, датата и часът на получаването и посочените данни се записват във входящ регистър, за което на приносителя се издава документ. Възложителят не приема за участие в обществената поръчка и връща незабавно на участниците оферти, които са представени след изтичане на крайния срок за получаване или в незапечатана или скъсана опаковка.

3.4. Ако участникът изпраща офертата чрез препоръчана поща или куриерска служба, разходите са за негова сметка. В този случай той следва да изпрати офертата така, че да обезпечи нейното пристигане на посочения от Възложителя адрес преди изтичане на срока за подаване на офертите. Рискът от забава или загубване на офертата е за участника. Възложителят не се ангажира да съдейства за пристигането на офертата на адреса и в срока определен от него. Участникът не може да иска от Възложителя съдействия като: митническо освобождаване на пратка; получаване чрез поискване от пощенски клон; взаимодействия с куриери или други.

4. Срок на валидност на офертата: Срокът на валидност на офертите е не по-малко от **120 (сто и двадесет) календарни дни**, считано от крайния срок за получаване на офертите. Възложителят може да поиска от участниците да удължат срока на валидност на офертите до сключване на договор.

5. Критерии за подбор

5.1. Минимални изисквания за годността (правоспособността) за упражняване на професионална дейност съгласно чл.59, ал.1, т.1 от ЗОП. **Възложителят няма изисквания.**

5.2. Минимални изисквания за икономическо и финансово състояние на участниците съгласно чл.59, ал.1, т.2 от ЗОП: **Възложителят няма изисквания.**

5.3. **Минимални изисквания за технически и професионални способности на участниците съгласно чл.59, ал.1, т.3, чл. 63 и чл.64 от ЗОП:**

5.3.1. Участникът трябва да разполага с необходимите човешки и технически ресурси, както и с опит за изпълнение на поръчката. Участникът трябва да има на разположение за срока на изпълнение на поръчката екип от ключови експерти - минимум един ръководител екип и един координатор на дейностите по логистика, притежаващи необходимата професионална квалификация и опит, съответстващи на спецификата на поръчката, пряко ангажирани за изпълнението на услугата. **Като доказателство, участникът представя Списък на екипа, който ще бъде ангажиран с изпълнението на поръчката, с точно посочване на позицията, за която се предлага всяко лице, образователната и професионална квалификация на всяко от тях.**

5.3.2. Участникът трябва да има изпълнена/и през последните три години, считано от датата на представяне на офертата, услуга/услуги, която/които е/са идентични/а или сходни/сходна с предмета на обществената поръчка. **Като доказателство, участникът представя Списък на услуга/и, идентични/а или сходна/и с предмета на поръчката, изпълнена/и през последните три години, считано от датата на подаване на офертата, с посочване на стойността/ти, дата/и и получател/и, заедно с доказателство/ва за извършената/те услуга/и;**

5.3.3. Участникът в процедурата трябва да има валидна застраховка, покриваща отговорността му за причинени вреди вследствие на неразплащане със своите контрагенти, включително при неплатежоспособност и несъстоятелност, по чл. 61, ал. 2, т. 4 от Закона за туризма. **Като доказателство, участникът представя заверено от участника копие на склучена валидна застраховка по чл. 61, ал. 2, т. 4 от Закона за туризма или посочва публичен регистър, в който е публикувана изискуемата информация.**

5.3.4 За доказване на техническите и професионалните способности участниците представят:

За хотелите, които се предлагат:

- Заверено от участника копие на валидно Удостоверение за категоризация мин. 4 ***;
- Заверено от участника копие на валидно Удостоверение за категоризиране на заведенията за хранене и развлечение, прилежащи към хотелската база.

За туристически агент или туроператор:

- Заверено от участника копие на валидно Удостоверение за регистрация на туроператорска дейност / туристическа агентска дейност / туроператорска и туристическа агентска дейност, съгласно чл.61, ал.5 от Закона за туризма;

6. Отваряне и разглеждане на офертите: Отварянето на офертите е публично. Датата и часът на отварянето на офертите са посочени в обявата. Легитимирането пред комисията на присъстващите лица се осъществява както следва:

- лична карта и копие от документ (оставащ за Възложителя), удостоверяващ представителната власт на лицето (когато участникът е юридическо лице).
- в случай, че присъства пълномощник – лична карта и пълномощно (пълномощното се представя в оригинал или заверено копие с гриф “вярно с оригинал”, подпис и мокър печат на участник при наличие на такъв и остава за Възложителя). Разглеждането и оценяването на офертите се извършва от комисия, назначена от Възложителя след получаване на офертите.

7. Критерии за оценка на офертите: икономически най-изгодната оферта въз основа на критерия за възлагане „най-ниска цена“, съгласно показателите за оценка разписани в Раздел V от настоящата документация.

8. Гаранция за изпълнение на договора: Не се изисква.

9. Сключване на договор: Възложителят сключва договор за изпълнение на поръчката с участника, класиран на първо място. В срок до десет работни дни от получаване на писмото за възлагане на поръчката участникът, определен за изпълнител е длъжен да представи документите посочени в чл.58, ал.1, т.1-3 от ЗОП.

РАЗДЕЛ V

ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ОЦЕНКА НА ОФЕРТАТА

По настоящата обществена поръчка, офертите на участниците ще бъдат оценени по икономически най-изгодната оферта въз основа на критерия за възлагане „най-ниска цена“ формирана като сбор от оценките по отденните ценови показатели, общо за двете бази, оценена по формулатата:

- КО – Комплексна оценка на „п“ кандидат
- ООБ1 – обща оценка за База № 1
- ООБ2 – обща оценка за База № 2

За База №1 : Една хотелска база категория минимум 4 звезди, в гр. София - централна част /общини: Триадица, Средец или Възраждане/ Оценката ще бъде извършена по формулатата: **ООБ1= П1+П2+П3+П4+П5+П6+П7+П8+П9**

Където:

- ООБ1 - обща оценка за База № 1,
- П1, П2, П3, П4, П5, П6, П7, П8, П9 - показателите, формиращи общата оценка.

Таблица № 1

№	Показател за оценка	Описителна тежест на ценови показател, е комплексната оценка	Начин на оценяване на показателя	
			П1= <u>Най-ниската предложена цена за "нощувка в единична стая+закуска" х 10 Цена за "нощувка в единична стая+закуска" на оценяваното предложение</u>	П2= <u>Най-ниската предложена цена за "нощувка в двойна стая+закуска/2 души" х 15 Цена за "нощувка в двойна стая+закуска/2 души" на оценяваното предложение</u>
1.	Показател № 1: „Цена за нощувка в единична стая със закуска / човек /дено	10% / 10 точки		
2.	Показател № 2: „Цена за нощувка в двойна стая + закуска“ /2 души/ ден	15% / 15 точки		
3.	Показател № 3: „Цена за обяд / човек“ /дено	10% / 10 точки	P3= <u>Най-ниската предложена цена за "Обяд/човек" х 10 Цена за "Обяд/човек" на оценяваното предложение</u>	
4.	Показател № 4: „Цена за вечеря / човек“/дено	10% / 10 точки	P4= <u>Най-ниската предложена цена за "Вечеря /човек" х 10 Цена за "Вечеря/човек" на оценяваното предложение</u>	
5.	Показател № 5 - Пакетна услуга „Цена за нощувка в единична стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек /дено“	15% / 15 точки	P5= <u>Най-ниската предложена цена за пакетна услуга - цена за нощувка в единична стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек х 15 Предложена цена за пакетна услуга - цена за нощувка в единична стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек на оценяваното предложение</u>	
6.	Показател № 6 - Пакетна услуга „Цена за нощувка в двойна стая с включени закуска, обяд за обяд и вечеря в пакетните цени важат изисканите посочени в Техническата спецификация	20% / 20 точки	P6= <u>Най-ниската предложена цена за пакетна услуга - цена за нощувка в двойна стая с включени закуска, обяд и вечеря /2 души х 20 Предложена цена за пакетна услуга - цена за нощувка в двойна стая с включени закуска, обяд и вечеря /две луни на оценяваното предложение</u>	
7.	Показател № 7: „Цена за 1 кафе-паузза / човек“	5% / 5 точки	P7= <u>Най-ниската предложена цена за "Кафе пауза /човек" х 5 Цена за "Кафе пауза /човек" на оценяваното предложение</u>	
8.	Показател № 8: „Наем на 1 зала на /дено/ за 30 човека + тек. оборудване“	5% / 5 точки	P8= <u>Най-ниската предложена цена за "наем на 1 зала/ден за 30 човека + тек. оборудване" х 5 Цена за "наем на 1 зала /дено/ за 30 човека + тек. оборудване" на оценяваното предложение</u>	
9.	Показател № 9: „Наем на зала на /дено/ за 60 човека + тек. оборудване“	10% / 10 точки	P9= <u>Най-ниската предложена цена за "наем на 1 зала/ден за 60 човека+оборудване" х 10 Цена за "наем на 1 зала /дено/ за 60 човека+оборудване" на оценяваното предложение</u>	

София, 2017г.

За База №2: Една хотелска база категория минимум 4 звезди, извън гр. София, извън населено място, на разстояние не повече от 75 км от летище София (терминал 2) до хотелската база, която се предлага. Оценката ще бъде извършена по формулата:

ОББ2= П1+П2+П3+П4+П5+П6+П7+П8+П9

Където:

- ОББ2 - обща оценка за База № 2,
- П1, П2, П3, П4, П5, П6, П7, П8, П9 - показателите, формиращи общата оценка.

Таблица № 2

№	Показател за оценка	Начин на оценяване на показателя	
		Относителна тежест на ценови показатели, бр. комплексната оценка	III = <u>Най-ниската предложена цена за "нощувка в единична стая+закуска" х 10 Цена за "нощувки в единична стая+закуска" на оценяваното предложение</u>
1.	Показател № 1: „Цена за нощувка в единична стая със закуска / човек /ден“	10% / 10 точки	П1= <u>Най-ниската предложена цена за "нощувка в двойна стая+закуска/2 души" х 15 Цена за "нощувка в двойна стая+закуска/2 души" на оценяваното предложение</u>
2.	Показател № 2: „Цена за нощувка в двойна стая + закуска“ /2 души /ден	15% / 15 точки	П2= <u>Най-ниската предложена цена за "нощувка в двойна стая+закуска/2 души" х 15 Цена за "нощувка в двойна стая+закуска/2 души" на оценяваното предложение</u>
3.	Показател № 3: „Цена за обяд / човек“ /ден	10% / 10 точки	П3= <u>Най-ниската предложена цена за "Обяд/човек" х 10 Цена за "Обяд/човек" на оценяваното предложение</u>
4.	Показател № 4: „Цена за вечеря / човек“/ден	10% / 10 точки	П4= <u>Най-ниската предложена цена за "Вечеря /човек" х 10 Цена за "Вечеря/човек" на оценяваното предложение</u>
5.	Показател № 5 - Пакетна услуга „Цена за нощувка в единична стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек	15% / 15 точки	П5= <u>Най-ниската предложена цена за нощувка в единична стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек х 15 Предложена цена за пакетна услуга - цена за нощувка в единична стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек на оценяваното предложение</u>
6.	Показател № 6 - Пакетна услуга „Цена за нощувка в двойна стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек /ден“ За обяд и вечерята в пакетните цени важат изискванията посочени в Техническата спецификация	20% / 20 точки	П6 = <u>Най-ниската предложена цена за пакетна услуга - цена за нощувка в двойна стая с включени закуски, обяд и вечеря /две ма души х 20 Предложена цена за пакетна услуга - цена за нощувка в двойна стая с включени закуски, обяд и вечеря /две ма души на оценяваното предложение</u>
7.	Показател № 7: „Цена за 1 кафе-пауза / човек“	5% / 5 точки	П7= <u>Най-ниската предложена цена за "Кафе пауза /човек" х 5 Цена за "Кафе пауза / човек" на оценяваното предложение</u>
8.	Показател № 8: „Наем на 1 зала на /ден/ за 30 човека + тех. оборудване“	5% / 5 точки	П8= <u>Най-ниската предложена цена за "наем на 1 зала/ден за 30 човека+ т.оборуд." х 5 Цена за "наем на 1 зала/ден за 30 човека +оборудване" на оценяваното предложение</u>
9.	Показател № 9: „Наем на зала на /ден/ за 60 човека + тех. оборудване“	10% / 10 точки	П9= <u>Най-ниската предложена цена за "наем на 1 зала/ден за 60 човека+оборудване" на оценяваното предложение х 10 Цена за "наем на зала/ден/ за 60 човека+оборудване" на оценяваното предложение</u>

Забележка: В случаи че някой от участниките за показателите от 1-9 за База 1 и от 1-9 за База 2, в своето ценово предложение оферира 0lv. или запише текст: без такси/без заплащане/ бонус пакет и др., за цените на пресмятането на формулите ще му бъде начислена стойността от 0,1.

РАЗДЕЛ VI

ПРОЕКТ НА ДОГОВОР

Днес,2017г., в гр.София, между:

НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И АНАЛИЗИ, ЕИК 176094665
със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. "Акад. Иван Гешов" № 15,
представляван от доц. д-р Христо Хинков, дм - директор на НЦОЗА и Цветана Костадинова
– главен счетоводител, наричано по-долу ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна

и

"....., със седалище и адрес на управление ЕИК, представлявано от
..... - управител, от друга страна, наричан за краткост по – долу "ИЗПЪЛНИТЕЛ"

на основание....., се сключи настоящия договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да осъществи поръчка за услуга с предмет: „Логистично осигуряване на обучения, организирани от Международния институт за младежко развитие PETRI – София, в изпълнение на поети ангажименти на НЦОЗА“. За изпълнение на предмета на поръчката е необходимо да бъдат осигурени:

1.1. Една хотелска база категория минимум 4 звезди, в гр. София - централна част /общини: Триадица, Средец или Възраждане/ - База № 1;

1.2. Една хотелска база категория минимум 4 звезди, извън гр. София, извън населено място, на разстояние не повече от 75 км от летище София (терминал 2) до хотелската база, която се предлага - База № 2.

съгласно изисквания на Възложителя, посочени в Техническа спецификация на поръчката - Приложение № 1, предложениета на Изпълнителя - Техническо предложение – Приложение № 2 и Ценово предложение – Приложение № 3, неразделна част от настоящия договор.

II. ЦЕНИ И ОБЩА СТОЙНОСТ НА ДОГОВОРА

Чл. 2. (1) Единичните цени по отношение на услугите, предмет на договора, са посочени в лева с и без вкл. ДДС, съгласно Ценово предложение № 3, неразделна част от настоящия договор.

(2) Цените са фиксираны и не подлежат на завишаване през периода на изпълнение на договора.

(3) Максималната стойност на договора е до 60 000 /шестдесет хиляди/ лв. без ДДС.

(4) Възложителят не се задължава да заяви изпълнението на услуги за цялата максимална стойност на договора.

III. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1) Заплащането на услугите се извършва в български лева, по банков път, в срок до 15 (петнадесет) работни дни след представяне на следните документи:

- приемателно – предавателен протокол за организираното обучение, в който са описани началната и крайната дата на обучението, броя на нощувките, брой участници (включително и броя на заявените, но неприсъствали на събитието участници), вида на настаняването – брой двойни и единични стаи, зали, техника, протоколни прояви, кафе паузи, обеди и вечери и/или пакетни услуги /за нощувка в единична/двойна стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек /ден/.
 - фактура в оригинал;
- (2) Заплащането на услугите може да се извърши и авансово в срок до 15 (петнадесет) работни дни от получаване на предварителна заявка на Възложителя, след представяне на следните документи:

София, 2017г.

- проформа фактура или фактура оригинал за стойността на заявените услуги с вкл. ДДС;

2.1. В случай, че заплащането на услугите се извършва авансово, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да обезпечи авансово предоставените средства до размера на тези средства с една от следните форми на гаранция, която ще бъде освобождавана поетапно в зависимост от заявките:

- *Парична сума;*
- *Банкова гаранция;*
- *Застраховка;*

Гаранцията се освобождава до три дни след връщане или усвояване на аванса, въз основа на подписан двустранно приемо-предавателен протокол за изпълнение на възложеното и до размера на аванса, който е усвоен.

2.1.1. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ избере формата на парична сума, то същата се превежда по банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: УниКредит Булбанк АД клон “Батенберг”

IBAN: BG71 UNCR 9660 3319 9953 16

BIC: UNCRBGSF

При усвояване на гаранцията, когато е под формата на парична сума ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава поетапно финансовите средства след подписване на приемо-предавателни протоколи за извършена дейност.

2.1.2. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ избере банкова гаранция, то същата трябва да е оригинал на безусловна и неотменяема банкова гаранция/депозит на парична сума, еквивалентни на авансовото плащане, издадена в полза на Националния център по обществено здраве и анализи, валидна за срока на изпълнение на договора, която ще бъде освобождавана поетапно след подписване на приемо-предавателни протоколи за извършена дейност.

2.1.3. При условие, че избраният ИЗПЪЛНИТЕЛ реши да обезпечи авансовото плащане чрез застраховка, то Възложителят трябва да бъде посочен като трето ползвашо се лице по тази застраховка. Когато гаранцията е под формата на застраховка, тя се усвоява при условията на застраховката.

(3) Банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, по която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва всички плащания по този Договор, е:

Банка:

IBAN:

BIC:

IV. НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да организира и предостави услугите, предмет на договора, в зависимост от конкретните нужди на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, след получаване на предварителна/ни писмена/ни заявка/и, изпратена/ни по факс или имейл адрес от името на оторизирани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лица и в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да уведоми по факс или имейл адрес ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за предстоящото организиране на обучение в срок не по-кратък от 3 (три) работни дни преди датата на провеждане на обучението.

(3) В писмената заявка Възложителя конкретизира: началната и крайната дата на обучението, броя на нощувки, брой участници, вида на настаняването – брой двойни и единични стаи, зали, техника, протоколни прояви, кафе паузи, обеди и вечери, и/или брой пакетни услуги /за нощувка в единична/двойна стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек /ден 1.

(4) Промени по заявката могат да се правят най-късно до 24 часа преди началото на обучението.

(5) Ако има заявени участници, които по някаква причина не се включват в обучението, Възложителят заплаща за тях само първата нощувка и заявената храна за първия ден или пакетната услуга за деня.

V. МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 5. За място на изпълнение на услугата се определят хотелските бази, подробно разписани в Приложение №2, неразделна част от настоящия договор.

VI. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 6. Срокът на договора е 9 месеца, считано от датата на подписване на настоящия договор или до достигане на сумата от 60 000 лв. без ДДС.

VII. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да предостави заявените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ услуги, въз основа на заявката/те по чл. 4, ал. 1, и при условията на Техническо предложение и Ценоово предложение -приложения № 2 и № 3, неразделна част от настоящия договор.
2. Да осигури процедурата по регистрация на участниците в хотелската база, в това число да изготви необходимите списъци за настаняване, да изпрати списъците към хотела, да проследява промени и актуализира информация към хотела.
3. Да осъществи предварителен контрол на готовността на хотелската база за осигуряване на заявената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ материална база и кетъринг (обеди и вечери).
4. Да осигури необходимия брой зали за обучения и стаи за нощувки, да подготви залите за обучения и да тества изправността на монтираното техническо оборудване. Залите и стаите следва да бъдат просторни, с оглед осигуряване на комфортни условия за работа и престой на участниците. Залите да бъдат подредени, съгласно изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да са оборудвани с флипчарт, мултимедия, екран, интернет връзка / Wi-Fi.
5. Да осигури регистрацията на участниците в обучението – да изгради регистрационен деск, да проследи и осигури попълване на регистрационните списъци, да асистира при настаняване, както и да осъществява обща координация и асистенция.
6. Да осигури и организира кетъринг на участниците (обеди и вечери) на блок маса съгласно условията в Техническата спецификация, Техническото и Ценовото предложение – приложения № 1, 2 и 3 от настоящия договор.
7. В случай, че някои от участниците имат специални изисквания към храната, то ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да вземе предвид това обстоятелство и да осигури съответно подходяща за участника храна.
8. Да осигури и организира кафе паузите, включващи минимален асортимент от кафе, безкофеиново кафе, чай, мляко, минерална вода, сладки и соленки.
9. Да аранжира салоните за хранене, да предостави избрано от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ меню, да извършва контрол на качеството на храната, поетите ангажименти към навременното сервиране и доброто качество на храните и напитките.
10. Да определи служител, който да следи за качественото и количествено изпълнение на услугите, като ще бъдат взети предвид и специфичните изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
11. Да осигури възможност за рекреация в хотела (басейн, фитнес, парна баня, сауна и др.), без допълнително заплащане.
12. Да замени на член от екипа от експерти с друг по искане на Възложителя, при констатирано неизпълнение и/или нарушение на задълженията по договора.

VIII. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да представя на вниманието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ писмена/ни заявка/и за окончателните параметри на обучението – начална и краяна дата, брой нощувки, брой участници, вид на настаняването – брой двойни и единични стаи, зали, техника, протоколни прояви, кафе-паузи, изисквания към кетъринга (обеди и вечери) и/или брой пакетни услуги /за нощувка в

единична/двойна стая с включени закуска, обяд и вечеря /човек /ден / и други в уговорените срокове.

2. Да заплати заявените от него и осъществени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ услуги в срока и съгласно условията на чл. 3, ал. 1 и ал. 2. Ако има заявени участници, които по някаква причина не се включват в обучението, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща за тях само първата нощувка и заявената храна за първия ден и/или пакетната услуга за деня.

3. Да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всяка необходима за изпълнение на задълженията му информация, в това число и да предостави своевременно и предварително, в срок до 1 (един) работен ден преди настаняването на гостите списък с участниците, за да бъде възможно качественото изпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, поети в чл. 7, т. 2 и т. 5.

IX. КАЧЕСТВО

Чл.9. Предлаганите услуги, предмет на настоящия договор, следва да отговаря на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и на всички действащи нормативни документи, съгласно българското законодателство.

X. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕТОЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ. РЕКЛАМАЦИИ

Чл.10. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да предавява рекламиации пред ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за качество – неточно обслужване (несъответстващо на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ) на предлаганите услуги, предмет на договора.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за установените пропуски по чл. 10, ал. 1 незабавно след констатирането им на място.

(3) При невъзможност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да отстрани незабавно и на място констатираните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ пропуски, в 3 (три) дневен срок от получаване на рекламиацията, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмено своето мотивирано становище по направената рекламиация.

XI. ОТГОВОРНОСТ ПРИ ЗАБАВА. НЕУСТОЙКИ

Чл. 11. (1) За неизпълнение на задълженията си по настоящия договор, неизправната страна дължи неустойка в размер на 0,1 % (нула цяло и една десета процента) на ден върху стойността на неизпълненото в уговорените срокове задължение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на неизпълнението, както и обезщетение за претърпените вреди в случаите, в когато те надхвърлят уговорената неустойка.

(2) Когато, при наличие на рекламиации, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни задълженията си по раздел X от настоящия договор в срок, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 25% (двадесет и пет процента) от цената на извършената услуга, за която е направена рекламиацията.

Чл. 12. Независимо от изплащането на неустойките, страните могат да искат обезщетение по общия ред за причинените им вреди, ако техния размер надвишава уговорената неустойка.

XII. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

(Разделът се прилага само ако изпълнителят е деклариран в офертата си, че ще ползва подизпълнител/и)

Чл. 13. (1) Сключването на договор за подизпълнение не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от отговорността му за изпълнение на договора.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да:

1. сключва договор за подизпълнение с лице, което не отговаря на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела на поръчката, който ще изпълнява, и за него не са налице предварително обявените от възложителя основания за отстраняване от поръчката;

2. възлага изпълнението на една или повече от дейностите, предмет на договора на лица, които не са ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ;

3. заменя посочен в офертата ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ, освен в случаите на чл. 66, ал. 11 от ЗОП.

4. превъзлага една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

(3) При замяна или включване на ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи, които доказват изпълнението на условията по чл. 66, ал. 11 от ЗОП.

Чл. 14. (1) В срок до три дни от сключването на договор за подизпълнение и/или на допълнително споразумение за замяна на посочен в оферата ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, заедно с доказателства, че са изпълнени условията на чл. 66, ал. 2 и ал. 11 от ЗОП.

(2) След сключване на настоящия договор и най-късно преди започване на изпълнението му, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в оферата. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на поръчката.

Чл. 15. (1) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ, може да бъде предадена като отделен обект на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща възнаграждение за тази част на ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) Разплащанията по ал. 1 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, който е длъжен да го предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 15-дневен срок от получаването му.

(3) Към искането по ал. 2 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт има право да откаже плащане по ал. 1, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената на подизпълнителя, освен при отказ по ал. 4, при условията, разписани в чл.3 от договора.

(6) Плащанията по настоящия договор ще се извършват по банков път в български лева по следната сметка на ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

БАНКА:

BIC:

IBAN:

Чл. 16. (1) При сключването на договор с ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

1. приложимите клаузи на договора са задължителни за изпълнение от ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ;

2. действията на ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на договора;

3. при осъществяване на контролните си функции по договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще може безпрепятствено да извърши проверка на дейността и документацията на ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ.

(2) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ установи, че ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ не изпълнява възложените му дейности съгласно настоящия договор, той може незабавно да изиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ сам да извърши тези работи.

ХIII. ИЗВЪНРЕДНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл.17 (1) Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непреодолима сила.

(2) Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава преди настъпване на непреодолима сила, тя не може да се позовава на непреодолима сила за периода на забава преди настъпването ѝ.

(3) „Непреодолима сила“ по смисъла на този договор е непредвидено и/или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора.

(4) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър търговец, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в двуседмичен срок от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(5) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира. Установяването на настъпването на „непреодолима сила“, препятстваща изпълнението на задълженията на страните по този договор, се установява посредством уведомяване на БТПП и снабдяване със съответния документ, издаден от БТПП, който се представя незабавно на другата страна. В случай, че страната, която се позовава на непреодолима сила не е получила такъв документ и не го е предоставила на другата страна, разпоредбите на настоящия раздел не се прилагат и неизпълнението се третира съобразно разпоредбите на раздел IX, X и XI по – горе.

(6) Не представлява „непреодолима сила“ събитие, причинено по небрежност или чрез умишлено действие на страните или на техни представители и/или служители, както и недостига на парични средства на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

XIV. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.

Чл.18 (1) Настоящият договор се прекратява:

1. С изтичане на уговорения срок.
2. При достигане на сумата от 60 000 лв. без ДДС.
3. По взаимно съгласие между страните, изразено писмено.
4. При виновно неизпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ единствено извършените до момента дейности от него.
5. При настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа.

(2) В случаите по чл. 18, ал.1, т. 4 по – горе, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи предизвестие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за прекратяване на Договора.

XV. СПОРОВЕ

Чл.19 (1) Възникналите през времетраенето на договора спорове и разногласия между страните се решават чрез преговори между тях.

(2) В случай на непостигане на договореност по предходната алинея, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат разрешавани според българските материални и процесуални закони от компетентния съд по реда на ГПК.

XVI. СЪОБЩЕНИЯ

Чл.20 (1) Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, подписани от упълномощените представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) За дата на съобщението се смята :

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на приемането – при изпращане по телефон, телекс или e-mail.

(3) За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор се смятат:

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

.....
гр.
ул.
те.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Национален център по обществено здраве и анализи /НЦОЗА/
гр. София 1431; CO-район Триадица
бул. "Акад. Ив. Евст. Гешов" №15
02/ 80 56 444, 80 56 229, 80 56 310

София, 2017г.

Имейл адрес:

pokana@ncpha.govtment.bg

(4) При промяна на адреса, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

XVII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл. 21. (1) Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор.

(2) За неуредените въпроси в настоящия договор се прилага действащото българско законодателство.

XVIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.22 Договорът влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и е със срок, съгласно чл.6.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

1. Техническа спецификация на поръчката – Приложение № 1
2. Техническо предложение – Приложение № 2
3. Ценово предложение – Приложение № 3.

Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляра на български език - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ: